

Easy Rain

Nous vous remercions d'avoir opté pour le système d'arrosage Easy Rain. Le Easy Rain est un système d'arrosage haute puissance fiable et moderne. Convient parfaitement pour alimenter votre terrarium et ses plantes et habitants avec l'humidité nécessaire. Le grand réservoir d'eau d'une contenance de 9 litres suffit également pour l'humidification de plus grands terrariums ou de plus petites serres. Le Easy Rain peut être étendu jusqu'à 6 buses. Vous pouvez adapter individuellement la durée de pulvérisation et les intervalles de pulvérisation à vos besoins. Les buses incluses vaporisent l'eau en une fine brume. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations importantes sur sa mise en service, son utilisation et la sécurité. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement!

Utilisation: Le Easy Rain est un système d'arrosage haute puissance fiable pour les terrariums et les serres.

Lieferumfang:

- Easy Rain
- Tuyau résistant à la pression 4 / 6 mm de 5,5 m
- Réservoir d'eau de 9 l

- Filtre à eau avec tuyau
- Coupe-tuyau
- Buses de pulvérisation avec ventouses
- Bouchons de fermeture

Consignes de sécurité importantes:

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir toute blessure, les mesures de sécurité élémentaires, y compris les indications suivantes, sont à respecter lors de la manipulation de cet appareil: Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité avant et pendant l'utilisation de l'appareil! Prenez en compte toutes les indications importantes et les informations à propos du fonctionnement dans la notice. Autrement le produit peut être endommagé ou cela peut provoquer des blessures. **DANGER:** Pour éviter tout risque de choc électrique, il est recommandé que vous soyiez particulièrement prudent(e) car de l'eau peut être utilisée/sera utilisée lors de l'utilisation de cet appareil. Vous ne deviez pas essayer de réparer vous-même cet appareil mais plutôt de l'apporter à un service client autorisé pour réparation ou de mettre l'appareil au rebut. Ne pas utiliser l'appareil ayant un câble d'alimentation ou un adaptateur abîmé ou s'il ne fonctionne pas bien, est tombé ou fut abîmé d'une autre manière. **Boucle d'égouttement:** Formez ce que l'on appelle une "boucle d'égouttement". Celle-ci devrait être formée avec chaque câble d'alimentation au niveau de la prise de courant. La « boucle » d'écoulement est la partie du câble d'alimentation qui est sous la prise de courant ou sous le raccordement en cas d'utilisation d'une rallonge. Ainsi cela évitera que de l'eau ne coule le long du câble et n'entre en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant est humide, NE débranchez PAS la fiche. Déconnectez le fusible ou le coupe-circuit pour l'appareil. Débrancher le câble d'alimentation seulement ensuite et vérifiez que la prise de courant n'a pas d'eau. **Éviter les blessures:** Pour éviter toute blessure, ne touchez aucune partie chaude ou en mouvement. **Attention:** Par principe, débranchez l'appareil avant de manipuler l'appareil, que des pièces soient montées ou non démontées ou que l'appareil soit installé ou enlevé. Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour tirer l'adaptateur de la prise de courant. Toujours saisir et tirer l'adaptateur. Toujours débrancher les appareils qui ne sont pas utilisés. Ne soulevez jamais l'unité par le câble d'alimentation. **Limites d'utilisation:** L'appareil n'est pas adapté à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ayant peu d'expérience dans le maniement d'appareils techniques, sauf si ces personnes ont reçu les instructions d'utilisation correspondantes avant l'utilisation de l'appareil ou qui sont sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être constamment surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. **Usage:** Utilisez l'appareil uniquement pour l'emploi qui lui a été prévu. L'utilisation de pièces qui ne sont pas vendues ou recommandées par le fabricant de l'appareil peuvent conduire à un état de fonctionnement incertain. **Installation:** N'utilisez ni n'installez l'appareil où il régule les températures inférieures au point de congélation. N'exposez pas l'unité à la lumière directe du soleil. Veuillez à ce que l'appareil soit placé sur une surface plane et plate. Contrôlez régulièrement l'appareil. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant une période prolongée. Si une rallonge électrique est nécessaire, veillez à ce que la connexion soit étanche à la poussière et à l'eau. Un câble de puissance approprié doit être utilisé. Une rallonge qui supporte moins d'amperes ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Veuillez à placer la rallonge de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessous ou la débrancher. Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique et non pour des fins commerciales. **Indication importante:** Pour éviter la corrosion et une usure du matériel, qui peuvent conduire à des chocs électriques, utilisez cette unité uniquement avec de l'eau douce (de préférence de l'eau osmosée ou déminéralisée). Ne mettez aucun produit chimique ni aucune liaison médicamenteuse dans l'eau que vous utilisez dans l'unité. Ne faites jamais tourner la pompe à sec.

EN Easy Rain

Hartelijk dank dat u voor de aankoop van het Easy Rain beregeningssysteem heeft gekozen. De Easy Rain is een moderne en betrouwbaar beregeningsinstallatie met hoge prestaties. Zeer geschikt om uw terrarium en diens bewoners en planten van de noodzakelijke vochtigheid te voorzien. Het grote waterreservoir met een inhoud van 9 liter is ook geschikt voor het bevochtigen van grotere terrariums of kleine broekkassen. De Easy Rain kan worden uitgebreid tot max. 6 sproeiers. U kunt de tijdsduur en de intervallen van het sproeien individueel aan uw behoeften aanpassen. De meegeleverde sproeiers verstuiven het water tot een fijne nevel. Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Hij bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname, veiligheid en de bediening! Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodat u hem later nogmaals kunt raadplegen!

Gebruik: De Easy Rain is een betrouwbaar en krachtig beregeningssysteem voor terrariums en broekkassen.

Lieferumfang: - Easy Rain
- ON/OFF toets voor metten op marche en éteindre
- Régulateur pour la réglage de l'intervalle d'arrosage « Cycle (H) »
- Régulateur pour la réglage de la durée d'arrosage « Duration (S) »
- Régulateur pour la réglage de la puissance de pompe « MIN / MAX »
- Raccordement pour le câble électrique
- Indicateur LED de fonctionnement
- Raccord externe de tuyau

- Tuyau résistant à la pression

- Réservoir d'eau

- Filtre à eau avec tuyau

- Raccord interne de tuyau

- Buse de pulvérisation avec ventouse

- Bouchon de fermeture

- Coupe-tuyau

Mise en service de l'Easy Rain:

Mise en place de l'Easy Rain: Placez l'Easy Rain dehors du terrarium à un endroit approprié. Prenez garde à ce que la hauteur de refoulement entre la pompe et les buses soit au maximum de 2,5 m. La capacité de pompage diminue fortement avec la hauteur. Le réservoir d'eau ne doit pas se trouver au-dessus des buses. Sinon, il y a un risque que le réservoir d'eau se vide entièrement dans le terrarium malgré le fait que la pompe soit arrêtée. Il est recommandé de placer l'unité à un endroit sombre et protégé de la lumière pour empêcher la croissance d'algues dans le réservoir. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 0°C ni être supérieure à 40°C.

Raccordement des buses de pulvérisation: 2 **13** buses de pulvérisation sont comprises dans la livraison du Easy Rain. Obtuez l'extrémité d'une **13** buse de pulvérisation.

avec le **14** bouchon de fermeture en l'insérant avec une pression ferme dans le **13** buse de pulvérisation. Fixez les **13** buses de pulvérisation à une paroi en verre du terrarium avec les ventouses. Veillez à ce que le verre soit propre et sans impureté avant de monter les buses de pulvérisation. Avec **15** coupe-tuyau, coupez tout de **13** buses de pulvérisation en exerçant un peu de pression. Insérez maintenant le **9** tuyau résistant à la pression restant dans le **8** raccord externe de tuyau et raccordez-le à la longueur nécessaire à l'aide du **15** coupe-tuyau pour le raccorder avec les **13** buses de pulvérisation. Dirigez les buses dans le terrarium de manière à ce que le jet ne soit pas pulvérisé sur le mur ou sur les murs latéraux du terrarium lorsque le système est en fonctionnement. L'Easy Rain est capable d'exploiter jusqu'à 6 buses. Vous pouvez alors procurer des buses de pulvérisation Easy Rain (Réf.: 37294) et tuyau résistant à la pression (Réf.: 37295) pour l'extension du système auprès de votre revendeur spécialisé.

Remplissage de l'Easy Rain: Lors de la première mise en service, ôtez simplement **1**, l'unité de commande de l'Easy Rain avec les deux mains du **10** réservoir d'eau. Insérez le tuyau avec le **11** filtre à eau dans le raccord interne de tuyau de **1**, l'unité de commande. Nettoyez l'intérieur du **10** réservoir d'eau avec un chiffon propre et humide. Placez maintenant **1**, l'unité de commande sur le **10** réservoir d'eau. Remplissez le **10** réservoir d'eau en versant de l'eau par l'ouverture de **1**, l'unité de commande au moyen d'une bouteille ou d'un arrosoir. Pensez au fait que le réservoir d'eau a une capacité maximale de remplissage de 9 l. Un remplissage excessif peut conduire à des problèmes ou à une défaillance du système d'arrosage. ATTENTION: Pour remplir le **10** réservoir d'eau, utilisez exclusivement de l'eau de pluie, de l'eau déminéralisée ou de l'eau désinfectée (par ex. d'un osmoseur). Sinon, avec de l'eau calcaire du robinet, les lines buses peuvent se détériorer rapidement. Changez régulièrement l'eau afin d'éviter des maladies provoquées par des charges bactériennes.

Alimentation électrique du système d'arrosage Easy Rain: Enfilez tout d'abord la fiche de raccordement de l'adaptateur dans la borne prévue **6** pour le câble électrique et connectez ensuite l'adaptateur au réseau électrique.

ES Easy Rain

Muchas gracias por haber adquirido el sistema de riego Easy Rain. El Easy Rain es un sistema de riego de alto rendimiento moderno y fiable. Ideal para proporcionar la humedad necesaria al terrario, a sus habitantes y plantas. El gran depósito de agua con 9 l de capacidad es suficiente para humidificar terrarios grandes o invernaderos pequeños. El Easy Rain puede ampliarse para tener un máximo de 6 boquillas. Puede ajustar la duración y los intervalos de rociado individualmente según sus necesidades. Las boquillas incluidas rocían el agua en una fina lluvia. Este manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Contiene indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento, la seguridad y el manejo del dispositivo.

Raccordement des buses de pulvérisation: 2 **13** buses de pulvérisation sont comprises dans la livraison du Easy Rain. Obtuez l'extrémité d'une **13** buse de pulvérisation avec le **14** bouchon de fermeture en l'insérant avec une pression ferme dans le **13** buse de pulvérisation à une paroi en verre du terrarium avec les ventouses. Veillez à ce que le verre soit propre et sans impureté avant de monter les buses de pulvérisation. Avec **15** coupe-tuyau, coupez tout de **13** buses de pulvérisation en exerçant un peu de pression. Insérez maintenant le **9** tuyau résistant à la pression restant dans le **8** raccord externe de tuyau et raccordez-le à la longueur nécessaire à l'aide du **15** coupe-tuyau pour le raccorder avec les **13** buses de pulvérisation. Dirigez les buses dans le terrarium de manière à ce que le jet ne soit pas pulvérisé sur le mur ou sur les murs latéraux del terrarium lorsque el sistema est en funcionamiento. El Easy Rain es capaz de explotar hasta 6 buses. Puedes obtener las **13** buses de pulvérisación y **9** tuyau resistente a la presión en la extensión del sistema en tu tienda especializada.

Remplissage de l'Easy Rain: Lors de la première mise en service, ôtez simplement **1**, l'unité de commande de l'Easy Rain avec les deux mains du **10** réservoir d'eau. Insérez le tuyau avec le **11** filtre à eau dans le raccord interne de tuyau de **1**, l'unité de commande. Nettoyez l'intérieur du **10** réservoir d'eau avec un chiffon propre y humide. Placez maintenant **1**, l'unité de commande sur el **10** réservoir d'eau. Remplissez el **10** réservoir d'eau con agua limpia y sin sales con un frasco o una jarra. Pensez au hecho de que el depósito de agua tiene una capacidad máxima de 9 litros. Un llenado excesivo puede causar problemas o daños. ATTENTION: Para llenar el **10** depósito de agua utilice agua de lluvia limpia, agua desmineralizada o agua desinfectada (por ej. procedente de un sistema de ósmosis). De lo contrario, el agua calcárea del grifo, las tuberías pueden deteriorarse rápidamente. Cambie regularmente el agua para evitar enfermedades causadas por bacterias.

Alimentación eléctrica del sistema d'arrosage Easy Rain: Enfilez tout d'abord la fiche de raccordement de l'adaptateur dans la borne prévue **6** pour le câble électrique et connectez ensuite l'adaptateur au réseau électrique.

DE Easy Rain

Vielen dank für die Anschaffung des Easy Rain Gießsystems. Der Easy Rain ist ein modernes und zuverlässiges Gießsystem für Terrarien und Gewächshäuser. Ideal für die Versorgung der Feuchtigkeit im Terrarium, den Bewohnern und den Pflanzen. Der große Wasserspeicher mit einer Kapazität von 9 Litern ist ausreichend, um große Terrarien oder kleinere Gewächshäuser zu feuchthalten. Der Easy Rain kann bis zu 6 Düsen ausgebaut werden. Sie können die Dauer und die Intervalle individuell einstellen. Die mitgelieferten Düsen sprühen das Wasser in eine feine Nebel.

Raccordement des buses de pulvérisation: 2 **13** buses de pulvérisation sont comprises dans la livraison du Easy Rain. Obtuez l'extrémité d'une **13** buse de pulvérisation avec le **14** bouchon de fermeture en l'insérant avec une pression ferme dans le **13** buse de pulvérisation à une paroi en verre du terrarium avec les ventouses. Veillez à ce que le verre soit propre et sans impureté avant de monter les buses de pulvérisation. Avec **15** coupe-tuyau, coupez tout de **13** buses de pulvérisation en exerçant un peu de pression. Insérez maintenant le **9** tuyau résistant à la pression restant dans le **8** raccord externe de tuyau et raccordez-le à la longueur nécessaire à l'aide du **15** coupe-tuyau pour le raccorder avec les **13** buses de pulvérisation. Dirigez les buses dans le terrarium de manière à ce que le jet ne soit pas pulvérisé sur le mur ou sur les murs latéraux del terrarium lorsque el sistema est en funcionamiento. El Easy Rain es capaz de explotar hasta 6 buses. Puedes obtener las **13** buses de pulvérisación y **9** tuyau resistente a la presión en la extensión del sistema en tu tienda especializada.

Remplissage de l'Easy Rain: Lors de la première mise en service, ôtez simplement **1**, l'unité de commande de l'Easy Rain avec les deux mains du **10** réservoir d'eau. Insérez le tuyau avec le **11** filtre à eau dans le raccord interne de tuyau de **1**, l'unité de commande. Nettoyez l'intérieur du **10** réservoir d'eau avec un chiffon propre y humide. Placez maintenant **1**, l'unité de commande sur el **10** réservoir d'eau. Remplissez el **10** réservoir d'eau con agua limpia y sin sales con un frasco o una jarra. Pensez au hecho de que el depósito de agua tiene una capacidad máxima de 9 litros. Un llenado excesivo puede causar problemas o daños. ATTENTION: Para llenar el **10** depósito de agua utilice agua de lluvia limpia, agua desmineralizada o agua desinfectada (por ej. procedente de un sistema de ósmosis). De lo contrario, el agua calcárea del grifo, las tuberías pueden deteriorarse rápidamente. Cambie regularmente el agua para evitar enfermedades causadas por bacterias.

Alimentación eléctrica du système d'arrosage Easy Rain: Enfilez tout d'abord la fiche de raccordement de l'adaptateur dans la borne prévue **6** pour le câble électrique et connectez ensuite l'adaptateur au réseau électrique.

FR Easy Rain

Nous vous remercions d'avoir opté pour le système d'arrosage Easy Rain. Le Easy Rain est un système d'arrosage haute puissance fiable et moderne. Convient parfaitement pour alimenter votre terrarium et ses plantes et habitants avec l'humidité nécessaire. Le grand réservoir d'eau d'une contenance de 9 litres suffit également pour l'humidification de plus grands terrariums ou de plus petites serres. Le Easy Rain peut être étendu jusqu'à 6 buses. Vous pouvez adapter individuellement la durée de pulvérisation et les intervalles de pulvérisation à vos besoins. Les buses incluses vaporisent l'eau en une fine brume. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations importantes sur sa mise en service, son utilisation et la sécurité. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement!

Utilisation: Le Easy Rain est un système d'arrosage haute puissance fiable pour les terrariums et les serres.

Lieferumfang:

- Easy Rain
- Tuyau résistant à la pression 4 / 6 mm de 5,5 m
- Réservoir d'eau de 9 l

- Filtre à eau avec tuyau
- Coupe-tuyau
- Buses de pulvérisation avec ventouses
- Bouchons de fermeture

Consignes de sécurité importantes:

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir toute blessure, les mesures de sécurité élémentaires, y compris les indications suivantes, sont à respecter lors de la manipulation de cet appareil: Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité avant et pendant l'utilisation de l'appareil! Prenez en compte toutes les indications importantes et les informations à propos du fonctionnement dans la notice. Autrement le produit peut être endommagé ou cela peut provoquer des blessures. **DANGER:** Pour éviter tout risque de choc électrique, il est recommandé que vous soyiez particulièrement prudent(e) car de l'eau peut être utilisée/sera utilisée lors de l'utilisation de cet appareil. Vous ne deviez pas essayer de réparer vous-même cet appareil mais plutôt de l'apporter à un service client autorisé pour réparation ou de mettre l'appareil au rebut. Ne pas utiliser l'appareil ayant un câble d'alimentation ou un adaptateur abîmé ou s'il ne fonctionne pas bien, est tombé ou fut abîmé d'une autre manière. **Boucle d'égouttement:** Formez ce que l'on appelle une "boucle d'égouttement". Celle-ci devrait être formée avec chaque câble d'alimentation au niveau de la prise de courant. La « boucle » d'écoulement est la partie du câble d'alimentation qui est sous la prise de courant ou sous le raccordement en cas d'utilisation d'une rallonge. Ainsi cela évitera que de l'eau ne coule le long du câble et n'entre en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant est humide, NE débranchez PAS la fiche. Déconnectez le fusible ou le coupe-circuit pour l'appareil. Débrancher le câble d'alimentation seulement ensuite et vérifiez que la prise de courant n'a pas d'eau. **Éviter les blessures:** Pour éviter toute blessure, ne touchez aucune partie chaude ou en mouvement. **Attention:** Par principe, débranchez l'appareil avant de manipuler l'appareil, que des pièces soient montées ou non démontées ou que l'appareil soit installé ou enlevé. Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour tirer l'adaptateur de la prise de courant. Toujours saisir et tirer l'adaptateur. Toujours débrancher les appareils qui ne sont pas utilisés. Ne soulevez jamais l'unité par le câble d'alimentation. **Limites d'utilisation:** L'appareil n'est pas adapté à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ayant peu d'expérience dans le maniement d'appareils techniques, sauf si ces personnes ont reçu les instructions d'utilisation correspondantes avant l'utilisation de l'appareil ou qui sont sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être constamment surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. **Usage:** Utilisez l'appareil uniquement pour l'emploi qui lui a été prévu. L'utilisation de pièces qui ne sont pas vendues ou recommandées par le fabricant de l'appareil peuvent conduire à un état de fonctionnement incertain. **Installation:** N'utilisez ni n'installez l'appareil où il régule les températures inférieures au point de congélation. N'exposez pas l'unité à la lumière directe du soleil. Veuillez à ce que l'appareil soit placé sur une surface plane et plate. Contrôlez régulièrement l'appareil. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant une période prolongée. Si une rallonge électrique est nécessaire, veillez à ce que la connexion soit étanche à la poussière et à l'eau. Un câble de puissance approprié doit être utilisé. Une rallonge qui supporte moins d'amperes ou de watts que l'app

Easy Rain

Viel Dank, dass Sie sich für den Kauf der Easy Rain entschieden haben.

Die Easy Rain ist eine moderne und zuverlässige hochleistungs Beregnungsanlage.

Ideal geeignet um Ihr Terrarium und dessen Bewohner und Pflanzen mit der benötigten Feuchtigkeit zu versorgen.

Das große Wasserreservoir mit 9 Litern Inhalt reicht auch für die Befeuchtung größerer Terrarien oder kleineren Gewächshäusern.

Die enthaltenen Düsen, versprühen das Wasser zu keinem Nebel.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.

Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme, Sicherheit und Bedienung! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Verwendung: Die Easy Rain ist ein zuverlässiges und leistungstarkes Beregnungssystem für Terrarien und Gewächshäuser.

Lieferumfang:

- Easy Rain

- 5,5 m Druckschlauch 4 / 6 mm

- 9 Wassereservoir

- Schlauchschneider

- Wasserfilter mit Schlauch

- Sprühdüsen mit Saugern

- Endstopfen

Wichtige Sicherheitshinweise:

WARNUNG: Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit diesem Gerät grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

Lesen Sie und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise vor und während der Nutzung des Gerätes.

Beachten Sie alle wichtigen Hinweise und Informationen zum Betrieb in der Anleitung.

Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder es kann zu Verletzungen führen.

GEFAHR: Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollte Besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung dieses Gerätes Wasser verwendet wird/kennen. Sie sollten nicht verschüttet, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen. Kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Adapter benutzen oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder andernwie beschädigt wurde.

Tropfschleife: Formen Sie eine sogenannte „Tropfschleife“. Diese sollte zur Steckdose hin mit jedem Netzkabel gebildet werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Netzkabels, der unterhalb der Steckdose oder des Anschlusses bei Verwendung eines Verlängerungskabels liegt. Damit wird verhindert, dass das Kabel entwirkt und mit der Steckdose in Berührung kommt. Wenn der Stecker oder die Steckdose nach unten weisen, ziehen Sie NICHT den Stecker. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst dann das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen.

Verletzungen vermeiden: Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie sich keine beweglichen Teile.

Achtung: Trennen Sie grundsätzlich das Gerät vom Stromnetz.

Wenn der Adapter aus der Steckdose zu ziehen. Immer den Adapter anlassen und ziehen, bevor Sie am Gerät hantern. Teile ein- bzw. abgebaut oder Gerät installiert bzw. gewartet werden. Nie am Netzkabel ziehen, um den Adapter aus der Steckdose zu ziehen. Immer den Adapter anlassen und ziehen, Geräte, die nicht benutzt werden, immer vom Stromnetz trennen. Heben Sie die Einheit niemals am Netzkabel hoch.

Gebrauchs einschränkung: Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit wenig Erfahrung im Umgang mit technischen Geräten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.

Verwendungszweck: Benutzen Sie dieses Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen.

Installation: Installieren oder fügen Sie das Gerät nicht dort, wo es Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. Setzen Sie die Einheit nicht direkt an einen flachen, ebenen Fläche steht. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nicht für längere Zeiträume unbenutzt. Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, achten Sie darauf, dass die Verbindung Wasser- und staubdicht ist.

Eine Kabellängenbegrenzung muss eingehalten werden.

Ein Kabel geeignete Leistung muss benutzt werden.

Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen.

Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel so verlegt,

und einen Verschleiß des Materials verhindert, die zu elektrischen Schlägen führen könnten, benutzen Sie die Einheit nur mit sauberem (vorrangsweise Osmose- oder demineralisiertes Wasser). Geben Sie keine chemischen oder medikamentösen Verbindungen in das Wasser, welches Sie in der Einheit verwenden. Lassen Sie die Pumpe niemals trocken laufen.

Die Easy Rain in der Übersicht: Bitte nehmen Sie sich ein wenig Zeit, um sich mit den Bedienelementen und Anzeigen des Gerätes vertraut zu machen.

1. Bedieneinheit

2. ON / OFF Taste zum Ein- und Ausschalten

3. Regler zur Einstellung der Beregnungsintervalle „CYCLE (H)“

4. Regler zur Einstellung der Beregnungsdauer „DURATION (S)“

5. Regler zur Einstellung der Pumpenstärke „MIN / MAX“

6. Anschluss für Stromkabel

7. Betriebsanzeige LED

8. Außen-Schlauchanschluss

9. Druckschlauch

10. Wassereservoir

11. Wasserfilter mit Schlauch

12. Innerer Schlauchanschluss

13. Sprühdüse mit Sauger

14. Endstopfen

15. Schlauchschneider

Inbetriebnahme der Easy Rain:

Aufstellen der Easy Rain: Platzieren Sie die Easy Rain außerhalb des Terrariums an einem geeigneten Ort. Achten Sie darauf, dass die Förderhöhe zwischen Pumpe und Düsen maximal 2,5 m beträgt. Die Förderleitung fällt mit steigender Höhe stark ab. Der Wasservorratsbehälter darf sich nicht oberhalb der Düsen befinden. Es besteht sonst die Gefahr, dass sich der Wasservorratsbehälter trotz ausgeschalteter Pumpe komplett ins Terrarium entleert. Es ist empfehlenswert, die Einheit an einer dunklen, vor Licht geschützten Stelle aufzustellen, um Algenwachstum in dem Reservoir zu verhindern. Die Umgebungstemperatur darf nicht unter 0°C und nicht über 40°C betragen.

Anschluß der Sprühdüsen: Im Lieferumfang der Easy Rain Beregnungsanlage sind 2 **13. Sprühdüsen** enthalten.

Verschieben Sie das Ende einer **13. Sprühdüse** in dem Sie diesen mit festem Druck in die Öffnung der **13. Sprühdüsen** stecken. Befestigen Sie die **13. Sprühdüsen** mit den Schnappnäpfen an einer Glaswand des Terrariums. Achten Sie darauf, dass das Glas sauber und frei von Verunreinigungen ist, bevor Sie die Sprühdüsen montieren. Schneiden Sie mit dem **15. Schlauchschneider** ein Stück Druckschlauch **9.** in der Länge des Abstandes beider **13. Sprühdüsen** ab und verbinden diese miteinander. Schließen Sie den Schlauch soweit mit etwas Druck in die Öffnung der **13. Sprühdüsen** wie möglich. Stecken Sie die **13. Sprühdüsen** in den äußeren **8. Schlauchanschluss** und kurzen diesen mit Hilfe des **14. Endstopfens**.

Seien Sie den restlichen **9. Druckschlauch** und kurzen diesen mit Hilfe des **14. Endstopfens**.

15. Schlauchschneider auf die benötigte Länge, um diesen mit den **13. Sprühdüsen** zu verbinden. Richten Sie die Düsen im Terrarium so aus, dass der Strahl nicht an die Vorder- oder Seitenwände des Terrariums gespritzt wird, wenn das System in Betrieb ist. Die Easy Rain ist in der Lage bis max. 6 Düsen zu betreiben. Easy Rain **Sprühdüsen** (Art.-Nr.: 37294) und **Druckschlauch** (Art.-Nr.: 37295) zur Erweiterung des Systems erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Befüllen der Easy Rain: Bei der ersten Inbetriebnahme heben Sie einfach die **1. Bedieneinheit** der Easy Rain mit beiden Händen vom **10. Wassereservoir** ab. Stecken Sie den Druckschlauch mit dem **11. Wasserfilter** in den inneren Schlauchanschluss der **1. Bedieneinheit**. Reinigen Sie das **10. Wassereservoir** von innen mit einem sauberen und feuchten Tuch. Setzen Sie nun die **1. Bedieneinheit** wieder auf das **10. Wassereservoir**. Befüllen Sie das **10. Wassereservoir** in dem Sie mit Hilfe einer Flasche oder Gießkanne, das Wasser in den **10. Wassereservoir** einfüllen. Achten Sie darauf, dass das **10. Wassereservoir** eine maximale Füllmenge von 9 l hat. Eine Überfüllung kann zu Problemen oder Ausfall der Beregnungsanlage führen! **ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Befüllen des **10. Wassereservoir** ausschließlich sauberes Regenwasser, demineralisiertes Wasser oder eingesetztes Wasser (z.B. aus einer Osmoseanlage). Andernfalls können die feinen Düsen sich bei kalkhaltigem Leitungswasser schnell zusetzen. Wechseln Sie das Wasser regelmäßig, um Krankheiten durch bakterielle Belastungen vorzubeugen.

Stromversorgung der Easy Rain Beregnungsanlage: Stecken Sie zuerst den Anschlussstecker des Adapters in den dafür vorgesehenen Anschluss für das **6. Stromkabel** und verbinden dann den Adapter mit dem Stromnetz.

Easy Rain

Einstellen der Beregnungsintervalle: Mithilfe des Reglers zur Einstellung der **3. Beregnungsintervalle „CYCLE (H)“**, können Sie wählen in welchen Abständen die Easy Rain pro Tag sprühen soll. Insgesamt stehen Ihnen 9 Intervalle zu Verfügung (0, 1, 2, 4, 8, 12, 16, 20, und 24). Dabei steht die „1“ für einen stündliche Beregnungsintervall und die „24“ für eine tägliche Beregnungsintervall von 24 Stunden. Wenn Sie die Easy Rain auf Stufe „0“ stellen, arbeitet diese dauerhaft ohne Unterbrechung. Diese Einstellung ist geeignet, um die Easy Rain über einen Controller wie den **HOBBy Humidity Control** (Art.Nr.: 10896) zu steuern.

Einstellen der Beregnungsdauer: Mithilfe des Reglers zur Einstellung der **4. Beregnungsdauer „DURATION (S)“** können Sie wählen wie lang die jeweilige Beregnungszeit ist. Insgesamt stehen Ihnen 9 Intervalle zu Verfügung (2, 4, 8, 12, 16, 20, 30, 60, 120). Dabei steht die „2“ für Beregnungsdauer von 2 Sekunden und die „120“ für eine Beregnungsdauer von 2 Minuten (120 Sekunden). **Achtung:** Haben Sie die Einstellung „0“ für Beregnungsintervall gewählt, so hat die Einstellung der Beregnungsdauer keine Funktion!

Verwendung: Die Easy Rain ist ein zuverlässiges und leistungstarkes Beregnungssystem für Terrarien und Gewächshäuser.

Lieferumfang:

- Easy Rain

- 5,5 m Druckschlauch 4 / 6 mm

- 9 Wassereservoir

- Schlauchschneider

- Wasserfilter mit Schlauch

- Sprühdüsen mit Saugern

- Endstopfen

Reinigung und Wartung: Hinweis: Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten unbedingt das Gerät vom Netz trennen! Zur Reinigung verwenden Sie ein faserfreies, mit Wasser leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie KEINE Reinigungs- oder Lösungsmittel. Dies könnte den Tieren schaden! Reinigen Sie den Wasserfilter regelmäßig unter fließendem Wasser.

Problembekämpfung: Wird kein Wasser aus dem Vorratsbehälter durch die Pumpe angesaugt, ist möglicherweise der Höhenunterschied zwischen Pumpe und Sprühdüsen zu groß. Es könnte aber auch Luft angesogen werden, wenn das Wasser im Wasservorratsbehälter nicht rechtzeitig erneuert wurde. Trennen Sie in dem Fall den Schlauch von der Sprühdüse, halten das Ende tiefer als das Vorratsbehälter und saugen Wasser an (z.B. mit einer Spritze).

Garantiebedingungen: Die Garantiekarte mit den Garantiebedingungen finden Sie im Bereich Service auf unserer Homepage: www.hobby-terrarium.com

Konformitätserklärung: Der Hersteller bescheinigt, dass die Geräte mit der EMC Norm 2014/30/EU, der LVD Norm 2014/35/EU & ROHS Norm 2011/65/EU konform sind.

Technische Daten:

Maße: 23 x 23 cm x 38 cm

Gewicht: 2,4 KG

Eingangsspannung: AC 100-240 V - 50/60 Hz - 0,4 A

Ausgangsspannung: DC 12 V - 2 A

FLOW: min. 0,9 l / m - max. 1,4 l / m

PRESS: max. 50 PSI

Easy Rain

Thank you for choosing the Easy Rain irrigation system. The Easy Rain is a modern and reliable high performance irrigation system. Ideally suited to supplying your terrarium and its inhabitants and plants with the necessary moisture. The large reservoir with 9 litre capacity is even enough to provide moisture to larger terraria or small greenhouses. The Easy Rain can be extended by up to 6 nozzles. You can adapt the spray time and spray intervals individually to your needs. The nozzles included spray the water in a fine spray mist. These operating instructions are part of the product. They contain important information on set up, security and operation! Please retain these operating instructions for future reference!

Use: The Easy Rain is a reliable and high-performance irrigation system for terraria and greenhouses.

- Easy Rain

- 5,5 m pressure hose 4 / 6 mm

- Water filter with hose

- Hose cutter

- Spray nozzles with suction pump

- End stoppers

Important safety instructions:

WARNING: To guard against injuries you should observe basic security precautions when handling this device, including the following instructions:

Read and follow all safety instructions before and during the use of the device. Observe all important instructions and information from the operating instructions when using the device. Otherwise the product can be damaged or injuries may occur.

DANGER: To avoid a potential electric shock, you should be especially careful because water may be used when operating this device. You should not try to repair the device yourself, instead you should give it to an authorised service for repair or dispose of the device. Do not use any devices with damaged network cables or damaged adapters or that are not working properly, have fallen down or have been damaged in another way.

'Drip loop': These should be depicted towards the socket with each power cable. The 'drip loop' is the part of the network cable, which is underneath the plug socket or the connection for the use of an extension cable. This way you can stop the water from traveling along the cable and coming into contact with the plug socket. If the plug or plug socket get wet, do NOT pull the plug. Switch off the fuse or circuit breaker for the device. Only then should you pull out the network cable and check the plug socket for water.

Avoid injuries: To avoid injuries, do not touch any hot or moving parts. **Caution:** Always separate the device from the power supply before you handle it, insert or remove parts or before devices are installed or maintenance is carried out on them. Never pull the power cable to pull the adapter out of the socket. Always hold and pull the adapter. Always separate devices that are not in use from the power supply.

Operating limitations: The device is not suitable for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by people with little experience handling technical devices, unless this person receives corresponding operating instructions before using the device or they are supervised by someone who is responsible for their safety. Children should always be supervised so that they do not play with the device.

Intended use: Only use this device for its intended purpose. The use of attachment parts, which are not recommended or sold by the device manufacturer, can lead to unsafe operating conditions.

Installation: Do not install or store the device where it will be exposed to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight. Ensure that the device is on a flat, even surface. Regularly check the device. Do not leave the device unattended for a long period of time. If you need an extension cable, ensure that the connection is water-tight and dust-tight. You must use a cable with a suitable output. An extension cable with lower amperage or wattage than the device may overheat. Ensure that the extension cable is laid in such a way that no one can trip over it or pull it out. This device is exclusively intended for household use and not for commercial purposes.

Important notice: To avoid corrosion and the deterioration of the material, which could lead to electric shocks, only use the device with fresh water (preferably osmosis or de-mineralised water). Do not put any chemicals or medicinal compounds in the water, which you use in the unit. Never let the pump dry out.

An overview of the Easy Rain: Please take some time to familiarise yourself with the device